

# 三代實錄

十一

和書門類		四二四九七號	三一函	二〇册
------	--	--------	-----	-----

内閣文庫		和書類	四二四九七號	二〇册	三一函
------	--	-----	--------	-----	-----

内閣文庫		番號	和 42497
册數	20	(	11)
函號	137		161



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

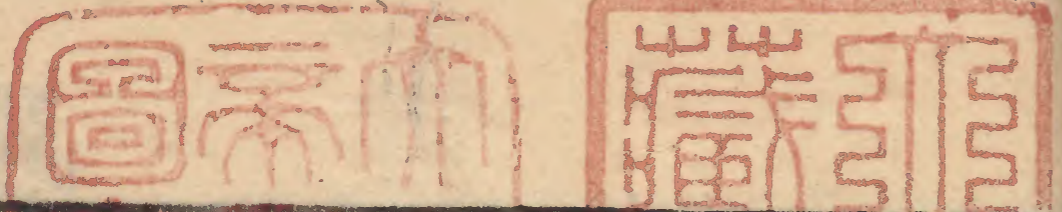
Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり



日本三代實錄卷第二十三

起貞觀十五年正月 盡五

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

十五年癸巳春正月丁卯朔 天皇不受朝賀以雨後地濕也春宮坊及所司獻卯杖付內侍奏

天皇御紫宸殿賜宴侍臣停雅樂奈音樂并吉野

國和風俗歌以去年九月太政大臣薨也宴竟賜

被是日申時飄風暴雨雷二聲 七日癸酉 天

皇御於紫宸殿覽青馬賜宴群臣宴竟賜祿各有

差進正三位守左大臣源朝臣勳正二位守右大

日本實錄卷第二十三

臣兼行左近衛大將藤原朝臣基經階並加從二位授參議從四位上行式部大輔菅原朝臣是善正四位下 三十九人 八日甲戌於大極殿始講寂勝王經以東大寺僧華嚴宗傳燈大法師位玄永為講師授正四位下上毛野朝臣滋子加從三位男行入 十三日己卯以從五位下行少內記都宿祢良香為大內記四品惟茂親王為彈正尹左大臣從二位源朝臣融為兼東宮傳

二品行中務卿諱光考親王為上野太守中務

卿如故 四十三人 十六日壬午停踏歌之節 十七日癸未 勅公卿於建禮門前行射礼 春宮帶刀舍人預射系 十八日甲申停賭射 廿日丙戌地震從四位下源朝臣貞子卒 廿三日己丑烏噬拔內豎傳點等木 二月丙申朔 二日丁酉釋奠如常地震 四日己亥是日依例祈祭別遣使者伊勢太神宮奉幣為天下及年穀祈意告文曰云 六日戊戌明經博士等奉茶內裏不喚賜祿而罷 此儀不可書 十一日丙午流

可在八月此日

此儀不可書

星出從七星邊入狐其色白 十三日戊申今日

一日初申可修春日祭而彼日有事而停是日祀

之 十六日紫宸殿東南隅虹見 十八日癸丑

地震 廿二日丁巳除日 二十八人 廿三日戊午

陰陽寮言今茲天行應慎稼穡不登以歲當三合

也 詔五畿內七道諸國班幣境內名神并於國

分及諸定額寺限以三日晝則轉經夜則禮懺薰

修之間禁斷殺生國司講師齋潔至誠祈佛神之

冥助消災疫於未然焉 廿六日辛酉夜春宮廳

院失火燒下屋 廿八日癸亥飛驒國司言大野

郡愛寶山貞觀十三年十一月十八日十四年十

一月十二日今日十五日三度紫雲見 廿九日

甲子大赦於建禮門前緣春宮廳院火也 三月

乙丑朔 三日丁卯停御潔齋以春宮失火之穢

也 八日壬申從四位下行主殿頭兼伊豫權守

富麻真人鴨繼卒 九日癸酉除日 十六

日庚辰地震紫宸殿東南隅虹見 十九日癸未

迺者外變不息咎徵荐臻史之上筮告云自夏至

秋兵革成變事起西垂警及北關仍令日幡伯等  
出雲石見隱岐太宰等諸國府司戒嚴兵卒備之  
不虞 廿日甲申陸奧國頻年不登賑給之 廿六

日庚寅前近江權守從四位下藤原朝臣有貞卒  
有貞者右大臣贈從一位三守朝臣之第七子也  
年在童亂侍奉 仁明天皇姊為女御因而蒙寵

狎及弱冠承和十一年授從五位下拜丹波介不  
乏任十二年見疑和通後宮寵姬出為常陸權介  
仁壽二年為縫殿頭齊衡三年遷為右兵衛佐四

年遷左兵衛佐天安二年加從五位上遷右近衛  
少將未幾兼伊勢權介貞觀六年授正五位下七  
年為讚岐權介少將如故八年進從四位下為備

中宗十年出為近江權守卒年三十七有貞不以  
權貴矜物若忤其意未必避人累 廿八日壬辰  
勅令木工寮與左京職共監守鴻臚館 夏四

月乙未朔 天皇不御紫宸殿賜侍臣飲於仗頭  
如常賜祿 三日丁酉 勅賜四品行常陸大守  
惟恒親王從三位守大納言源朝臣多帶劔 五

日巳卯授美濃國從二位仲山金山彦神正二位  
出羽國從三位勳五等大物忌神正三位肥後國  
正四位下阿蘇比咩神正四位上和泉國從四位  
下積川神從四位上飛驒國正五位上水無神從  
四位下筑前國從五位下鳥野神信濃國從五位  
下出早雄神並從五位上信濃國正六位上塩野  
神和世田神薩摩國正六位上多夫施神伯耆國  
無位國廳裏神並從五位下 九日癸卯夜有流  
星入羽林亦入天市其色皆赤 十四日戊申地

東漢以下  
三才寶鑑  
家史

六震動 十六日庚戌左大臣從三位兼行皇太子  
傳源朝臣融上表請還食封千戶 勅答曰未  
表悉之朕仰慙玄鑒俯媿蒼生所憑者輔弼忠良  
所渴者苦言切諫今公恐溫涼之乖適嫌環佩之  
類朝是蓋忘針石於朕躬而存消摩於公性也况  
公羊毛既壯氣骨弥強不舉風節以資此時將抱  
冰壺以施何地朕之奉公也未得其道乎至彼  
封之請苟存利國之義復有舊章不敢排拒朕之  
此意公能順之 十七日辛亥公卿就太政官曹

司廳授文武百官成選位記去十五日可行此事  
 自有常式而彼日當賀茂祭故避之非緩也 廿  
 一日乙卯 勅曰朕以涼德辱此守文待犯未子  
 於豚魚用心徒形於拮据唯深蒼生為子之德不  
 嫌蠢斯則百之福而今心事固養男女繁昌當分  
 第土之重多致幣藏之費寤寐頽愁心魂曰稽若  
 步洪水而无舟楫但弘仁以降載遺蹤或作親王  
 或為朝臣尤是損上益下之義屈躬利物之不德  
 仰慚前良因願頗續舊章物為源氏然而事當師  
 舌義貴宜今故其不獲已者擇之以為親王唯須  
 其後一世早停王號即賜朝臣以即國家之經典  
 頗加公誦之篤情又其號親王者同母後產並同  
 盡一戶鳩之深惠歟一恩施司牧之至公猶從義  
 割但冀枝令若木高下共春汎出天潢淺深同潤  
 並告遐迩令知朕意是日賜親王八人源氏皇子  
 負因母橘氏治部大輔休蔭之女皇子負元母藤  
 原氏泰議治部卿仲統之女皇子負保母女御藤  
 原氏故中納言長良之女皇子負平母藤原氏右

中辨良近之女皇子貞純母王氏中務大輔棟貞  
 之女皇女孟子母藤原氏兵部大輔諸葛之女皇  
 女包子母在原氏參議左衛門督行平之女皇女  
 敦子與貞保同母並為親王皇子長猷母賀茂氏  
 越中守峯雄之女皇子長淵母大野氏前石見守  
 鷹取之女皇子長鑿母佐伯氏信濃守介子房之  
 女皇女載子與長猷同母並為源氏貫隸左京下  
 條一坊 廿四日戊午地震 廿六日庚申流星  
 入翼其色赤 廿七日辛酉雷電兩雹諸衛府近

候殿前 五月甲子朔地震 三日丙寅雷兩雹  
 其大如雞子或如梅實 五日戊辰停端午之節  
 神祇官陰陽寮言兩雹之恠賀茂松尾等神成崇  
 於是遣使社頭奉幣并走馬以謝神怒其走馬賀  
 茂御祖別雷兩社各十疋松尾五疋兼裝飾人馬  
 足悅神明告文曰 云 從五位下行伊勢介良岑  
 朝臣晨茂 年差使 天奉出 頌 九日壬申遣於賀  
 茂神社奉幣申謝兩雹之咎徵告文曰始自今月  
 二十日天一萬卷乃金剛般若經令奉讀 頌 死 仍



奏議正四位下行左大辨氣勘解由長官近江權守大江朝臣音人<sub>手</sub>差使<sub>天云云</sub>十五日戊寅

先是太宰府言筑前國司備天長元年六月二十

九日格曰諸國渡船二十年已上為期買替而鳴

門渡船二艘不知始置之時今既朽損利波失便

况復河岸頽缺渡口闊遠公私往還累日遙留望

請以正稅稻乃早買充依請許之<sub>上云</sub>十七日庚辰

延六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經

廿日癸未轉讀經卷更延二日奉幣於賀茂松尾

乙訓稻荷貴布祢丹生川上兩師神並祈嘉謝也

廿三日丙戌雷雨而雨於十五太寺讀經請雨

廿四日丁亥雷雨廿五日戊子制伊勢太神

官司元丁負年折給給百疋米二百斛負觀十二

年加置一負今定給各五十疋米各百斛廿六

日巳丑授山城國從四位下貴布祢神正四位下

廿七日庚寅先是太宰府言去<sub>上云</sub>三月十一日不

知何許人船二艘載六十人漂着薩摩國甕嶋郡

言語難通問答何用其首崔宗佐大陳潤等自書

曰宗佐等渤海國人彼國主羌入大唐賀平徐州  
 海路浪險漂盪至此國司推驗事意不責公驗既  
 書年紀亦復相違疑是新羅人偽稱渤海人竊未  
 邊境與領將二船向府之間一船得風指帆逆道  
 是日勅渤海遠蕃歸順於我莫令新羅久挾禍  
 心宜令府國官司審加推勘實是渤海人須加慰  
 勞完糧發歸若新羅凶黨者全禁其身言上兼令  
 管內諸國重慎警守廿九日壬辰散位外從五  
 位下飯高朝臣貞宗披訖貞宗不可賜外階於是  
 并除外字改賜從五位下告身左京人河內大掾  
 正六位上淡海真人濱成散位淡海真人高生內  
 監淡海真人秋野淡海真人最牙蔭子從八位上  
 淡海真人安江正六位上永世真人志我永世真  
 人仲守右京人文章生正八位上永世朝臣有守  
 蔭子正六位上永世朝臣宗守等九人並賜姓淡  
 海朝臣其先大友皇子之苗裔也

日本三代實錄卷第二十三終

日本三代實錄卷第二十四  
起貞觀十五年六月  
盡十二月  
左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰  
六月甲午朔 十四日丁未地震 十五日戊申  
自今月一日霖雨是日始霽 十六日己酉月次  
神今食祭 天皇不御神嘉殿親主公卿行事今  
月十一日大膳職有大死穢由是引及今日非緩  
也 廿一日甲寅武藏國司言新羅人金連安長  
清信等三人逃隱不知在所令京畿七道搜捕金  
連等貞觀十二年自太宰府亦遷配也 廿二日

日本三代實錄卷第二十四 起貞觀十五年六月 盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

六月甲午朔 十四日丁未地震 十五日戊申

自今月一日霖雨是日始霽 十六日己酉月次

神今食祭 天皇不御神嘉殿親主公卿行事今

月十一日大膳職有大死穢由是引及今日非緩

也 廿一日甲寅武藏國司言新羅人金連安長

清信等三人逃隱不知在所令京畿七道搜捕金

連等貞觀十二年自太宰府亦遷配也 廿二日

乙卯京邑飢闕倉廩而賑給之河內國... 國正稅稻一萬束賑給之 廿六日己未授出羽國正六位上酢川温泉神從五位下節婦出羽國飽海郡人伴部小椋賣仗儼亡後廬於墓側為尼持戒苦行精進叙位二階免同戶租旌表門閭秋七月癸亥朔日蝕無光虧昷如月初生自午至未乃復本日先是大宰府馳驛言渤海國人崔宗佐門孫宰等漂着肥後國天草郡遣大唐通事張建忠覆問事由審實情狀是渤海國入唐之使也

一月着薩摩國逃去之一艦也仍奉進宗佐等日記并所贖蠟封函子雜封書弓劔等是日 勅討覆宗佐等申狀知是渤海人亦其表函牒書印封官衙等離枝先來入覲在狀問者符合如一崔宗佐等既非同隙之行冠可謂善隣之使臣其飄泊艱澁誠當矜恤宜令在所支濟衣糧所上蠟封函子雜封書等全其印封莫煩披閱亦其隨身雜物秋毫不犯皆悉還與其所乘二船設有破損勤加繕修足次凌波早得好去但宗佐等彼國各官之

人益知我朝之相善然則飄着之日須露情實以望恩濟而飛帆逃亡還以新賊非我仁恕何免重誅宜責以過契俾悔其非 九日辛未延六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經遣使於賀茂松尾稻荷乙訓貴布祢神社奉幣祈雨也 十九日辛巳遣散位從五位下好風王神祇大祐正六位上大中臣朝臣常道於伊勢太神宮奉幣祈甘雨是日雷 廿日壬午降雨 廿八日庚寅授回幡國正四位下宇倍神正四位上從五位上多神

多字下月關文

倍神社 即後多 是乃上 神

正五位下左京人成相王後相王賜姓高階真人其先高市皇子之後也 八月癸巳朔 勅賜攝津國河邊郡為奈野於二品行中務卿兼上野太子光孝親王以為遊狩之地勿禁百姓樵薪焉 四日丙申駿河國從五位下美知天神能登國從五位下高倉彦神並授從五位上飛驒國從六位上氣多若宮神從五位下 五日丁酉釋奠如常 六日戊戌明經博士等奉奏內裏不喚賜祿而罷 十三日乙巳授尾張國從四位上大懸神正

長祿二年

四位下 廿一日除自十三 廿二日甲寅鳥按

内豎傳點壽木 廿八日庚申從四位上行彈正

大弼橘朝臣貞相卒貞相者左京人也越中守從

五位下宗嗣之子也美髮鬚身長纔五尺腰圍甚

大幼年侍奉 嵯峨太上天皇頗蒙恩幸及成人

年二十五兼和五年六月擢授從五位下十年拜

中務少輔頃遷侍從十一年從五位上天安二年

增正五位下嘉祥三年遷安藝守不之任貞觀三

年拜右京大夫六年授從四位下十一年授從四

位上十五年遷彈正大弼卒於官年五十八無才

學常侍嗟峨南北内宮復 仁明天皇之外戚故

名位稍進 卅日壬戌授雅樂助正六位上藤原

朝臣四時大和權掾當麻真人忠實並從五位下

九月癸亥朔 三日乙丑停御燈之齋 六日

戊辰鷺集朔平門上 八日庚午甲斐國言新羅

沙門傳僧卷才二人來寄山梨郡傳僧等貞觀十

三年從配上總國者也仍令還着本處焉 九日

辛未停重陽之節親王已下侍從已上賜飲於宜

陽殿西廂賜祿各有差次侍從從五位上春澄朝  
 臣高子奉幣氏神向伊勢國勅賜稻一千五百束  
 以為行旅之資十六日戊寅授肥前國從四位  
 上田嶋神正四位下從五位上志々支神豫等比  
 咩神並正四位下從五位下宗形神從五位上正  
 六位上白角折神葛木一言主神温知神並從五  
 位下廿五日丁亥新鑄銅印一面賜伊勢國舊  
 印文字刊滅也遠江國引佐長上郡百姓給復一  
 年廿七日己丑授伊賀國從五位上救國津六  
 社神正五位下從五位下佐々神應感神河波神

宇奈根神並從五位上正六位上宇豆賀之神廉  
 高神遠江國正六位上伊古奈神鑄錢司正六位  
 上黑山神火山神並從五位下右京人正六位上  
 藤山王三原王長栖王長峯王長良王忠峯王正  
 峯王豐峯王男女十九人賜姓文室真人其先出  
 自淨御原天皇第一皇子左京人辛身王賜姓平  
 朝臣賀陽親王後也冬十月壬辰朔天皇不  
 御紫宸殿親王以下次侍從以上於左位下賜飲

登祿合有差是日任次侍從 九日庚子狂馬追  
 斗入太政官於辨官廳事前相戰 廿日辛亥時  
 加辰日重暈左右有珥其下雲氣如龍 十一月  
 壬戌朔三日甲子太政官候廳成此廳在帝宮  
 建春門東大臣已下尋常聽政之處也始置之後  
 積代破損命木工寮加修理先是大臣已下於太  
 政官曹司廳視事今日始就候廳公卿會飲五位  
 已上並侍終日酣飲極歡而止以厨家及大藏省  
 錢給預席者各有差 六日丁卯左大臣從二位

大臣  
 至貴  
 之費  
 都氏文  
 集補

兼行左近衛大將藤原朝臣基經上表請還故忠  
 仁公封邑云云 勅答曰右大臣藤原朝臣得表  
 已知為故太政大臣忠仁公讓封朕聞存立嘉庸  
 沒受寵渥古之遺法也公儀形道著輔道年深仁  
 為已任死而後已朕追加封爵同之生存答恩答  
 已而卿稟遺旨再三固辭朕察其至誠不拒來請  
 唯餘位封之所輸以示厚意之不巳今緣過忘景  
 更讓還朕不為召之功臣有傳世不絕之誼况公  
 地居外祖天下權勳至其遺封未謂羨食於朕不



失割腴之宥在公非為軫臂之食聊添迷安之榮  
助奠祭之費朕不勝感泣卿勿復請 七日戊辰  
詔賜長門國四王院沙弥教勝教林一人度先  
是貞觀九年始置前件四王院安置四僧教勝等  
預在四人之内仍特度之 十一日壬申左京人  
善常王直道王今道王賜姓清原真人 十三日  
甲戌 詔曰如聞今茲叔藏不害民庶稍休宜太  
皇太后皇太后宮春宮坊封及服用五位以上封  
祿諸王季祿等往年減省之物自今以後仍舊莫  
裁唯至朕躬德淺責深是故朕服御常膳左右馬  
寮秣穀或分析或權停之類尚如前令更不加進  
詔曰垂鴻一德達道者先乱其行歷象同天變  
常者乃遭其怒朕政無寒暑化負水波凌達之運  
仰慙洪緒及至十一年夏旱復甚於常時牲璧空  
投山澤之靈魚龍殆失淵源之府朕念而三複過  
在一人簾衣以待天下之溫菲食以思天下之飽  
而卿等推心唱和取義徃來論奏一成懇誠自露  
遂王公咸封諸臣省祿縱令率如舊制伏臘之費

難文何況法損規朝夕之儲逾之朕之焦思已涉  
 炎涼如聞今茲收藏不害民庶稍休非望栖畝之  
 餘糧蓋聞載路之多黍而已夫先主之為政也弛  
 於急張於緩年荒節用無節不可以存穀熟復常  
 不復難可以贍宜太皇太后皇太后宮春宮坊封  
 及服用五位以上封祿諸主季祿等往年減省之  
 物自今以後仍舊莫減唯至朕躬德淺責深堯之  
 冷葛舜之輕墻朕雖未窺彼垣墻而今恨其珍麗  
 以群橐之器非片漆之所能堅屢空之民豈一飲  
 之能當是故朕服御常膳左右馬寮秣穀或分  
 折或摧停之類尚如前令更不加進普告遠近不  
 拒朕行 十四日乙亥從四位上行大和守在原  
 朝臣善淵前肥後守從五位下在原朝臣安身等  
 上表請無品高丘親王入唐之後多歷年序歸期  
 已過存亡之分難決而編准於平常猶受其封邑  
 靜而思之慙悚難耐望請早被返收將免謗議  
 勅存亡難下何許來請 十六日丁丑公卿奏言  
 伏奉今月十三日 詔旨備年荒節用無節不可

以存穀熟復常不復難可以瞻且太皇太后皇太后  
后宮春宮坊封及服用五位以上封祿諸王季祿  
等仍舊莫減但朕服御常膳左右馬寮秣穀尚如  
前令更不加進者臣等反復再三憮然罔厝夫緝  
謫王化臚在肱肱フシテモモ實タカク其天工責歸槐棘臣等位在  
具瞻身居非掇割立之賞既知其不功欺天之罪  
未計其所避往幸陰陽并隔年祿虧功求其所由  
各閔臣等而髮責聖躬彌微六事權裁絕制屋管  
五迴方今四表無事二農自年黃紙詔新行

復舊至于服御常膳未許從於常規聽經世之  
訓求為政之方君臣相須其猶一體豈可聖上尚  
撤菲食之膳群下遷原素食之祿在於聖躬雖為  
盡美求之愈議理有未安伏請服御常膳左右馬  
寮秣穀裁絕之包一復舊制豐儉隨時古今通法  
權常互用聖哲尋蹤謹錄狀伏聽天裁 敕曰群  
卿奏請詞旨懇懇丹懇難違素懷自屈所請之事  
一依來表園韓神祭如常遣使於賀茂松尾平野  
大原野奉幣告文曰 天皇我詔旨止掛畏岐賀

茂大神乃廣前亦申賜倍申又頃月之間物恠類  
 見此在利仍令占求命御病事可在止占申利世此  
 乎聞食天驚怒御坐須今所念行久先命如此  
 岐不祥好皇大神乃矜賜亦依天灾咎消除利太因  
 茲參議從四位上行左兵衛督兼美濃權守源朝  
 臣能有乎差使天礼代乃大幣乎令捧持天奉出  
 須皇大神此狀乎聞食天未然之前命災咎乎消  
 除賜天御寐無驚又常嚴堅磐矜守利幸賜天天  
 下平命護賜此助賜此恐美恐美申賜命申參議  
 正四位下行左衛門督在原朝臣行平為松尾社  
 使參議從四位上守治部卿兼行備前守藤原朝  
 臣仲統為平野社使從四位上行兵部大輔兼備  
 中守藤原朝臣諸葛為大原野社使其告文詞並  
 准此意 十七日戊寅鎮魂祭如常 十八日己  
 卯 天皇御神嘉殿親供新嘗祭礼畢還宮 十  
 九日庚辰 天皇御紫宸殿賜宴群臣五節舞如  
 常賜祿各有差 廿六日丁亥無位藤原朝臣佳  
 姬為女御 廿七日戊子酉時流星入參南邊其

三代實錄卷二十四

九

色青白體大尾短欲入之時分迸連入 廿九日

庚寅右大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣

基經獻物奏樂歡宴 十二月壬辰朔 二日癸

己是夜有流星出自婁與天倉間入奎南邊將入

之時為三連没左京人外從五位下行助教越知

直廣峯賜姓善淵朝臣其先出自神饒速命之後

也越前國敦賀郡人右大史正六位上伊部造豐

持賜姓飯高朝臣即改本居貫左京五條三坊廿六

先出自孝昭天皇皇子天足彥國押人命也太宰

府府中飢疫賑給之讚岐國三木郡人從五位下

守大判事兼行明法博士丹波權掾櫻井田部連

貞相明法得業生大初位下櫻井田部連貞世三

野郡人右近衛將監正六位上櫻井田部連豐貞

等並改本居貫右京六條一坊大和國城下郡人

右大史正六位上長統朝臣河宗改本居貫左京

四條四坊近江國粟太郡人正六位上行左少史

兼筆博士小槻山公今雄主計筆師大初位下小

槻山公有緒等改本居貫左京四條三坊河內國

大縣郡人陰陽允正七位上弓削連是雄改本居貫右京三條二坊棋津國嶋上郡人散位正六位上下部連歲直男陰陽權允從七位上日下部連利貞等改本居貫右京二條二坊七日戊戌無位兼子女王為女御先是陸奧國言俘夷滿境動事叛逆吏民恐懼如見虎狼望請准武藏國例奉造五大菩薩像安置國分寺肅蠻夷之野心安吏民之怖意至是許之十一日壬寅神今食祭

天皇不御神嘉殿親王公卿行事十五日丙午

搜長門國從五位下忌宮神從五位上正六位上武智石打命神意久神土地神越中國賀積神並從五位下十七日戊申太宰府言筑前國去仁壽二年班田其後歷十九年死亡口分散入富家無益貪身徒若賦役仍須早班口分令民安堵但課役之民日無偷安不課之戶時多閑逸論其身事固非同年然則貶得之分多少宜殊昔唐制丁男中男給田一頃殘疾廢疾四十畝寡妻妾四十畝差降之法誠非無故今定課丁給三段三百二

十九步不課男給二段女一段然則女子得半男  
 之分乘田益舊年之數又依弘仁十四年二月二  
 十一日格管内諸國始置公宮由而筑前國耕作  
 數年即以停止尋其由緒緣土地薄瘠獲輸放多  
 也今須班由之日擇良由九百五十町不論土浪  
 人頒充令耕佃夏時以正稅買備調庸秋日以獲  
 稻填納本倉然則百姓免徵責之酷貢賦絕逋懸  
 之煩又府之備隣敵其來自邈代而去貞觀十一  
 年新羅海賊竊窺間隙掠奪貢綿自斯遷運甲冑  
 安置鴻臚差發俘囚分番鎮戍重復分置統領  
 士備之警守今所用糧米無闕有數出納之事非  
 無勾當如以朝夕資給米塩多煩仍差置書生駮  
 仕第計口給食結番宿直自餘之色觸類猥雜件  
 國割女子口分置公宮由既遺之田猶倍他國須分  
 置一百町名警固由如其耕宮田所輸之地子充  
 手中之雜用但相割地子因准例進納又府儲新  
 稻惣三萬束凡使粮并水脚賃及厨家雜用凡百  
 庶事物在其中諸國所備各有色數而或致違期

或置未進府中之用常若關之須割置田二百町  
名府儲田取其地子以充府用但租穀同上依請  
許之左京職言檢去承和三年二月九日格調錢  
准外丁絕三分之二人別輸調錢百文徭八十文  
仍准折十正二丁或定然則一人別應輸絕五尺以此  
准當時沽法饒益錢百八十三文而去辛以往正  
丁一人所輸調庸錢十四文即是彼錢新貴時之  
法也貞觀新出饒益幣錢曰依官符宜省雇役夫  
三十之所輸不足一人切食然則須以五尺絕自

為調法然而俄有增加幣民難堪望請貞觀錢十  
文定令輸貢勅宜別令輸貞觀錢三文畿內諸  
國亦宜准此但馬國城埽郡澇旱百姓窮困者添  
佰肆拾復丁年備後國辛未馮殘百姓貧窮仍充  
甚者十四郡七千四百一十三人給復丁年十  
八日己酉詔授參議正四位下行左衛門督在原  
朝臣行平從三位大宰權帥除自心十九日庚  
戌始修佛名懺悔之事如常廿日辛亥授河內  
國正六位上天押日命神伯春國正六位上三輪



神並從五位下 廿二日癸丑先是太宰府言去  
 九月二十五日新羅人三十人乘一隻船漂着對  
 馬嶋岸嶋司差加使者送府即禁其身着鴻臚館  
 是日勅曰新羅人挾奸幸久在毒未悛疑亦流  
 着之體構候隙之謀宜重加搜檢審覈情狀早令  
 放歸 廿三日甲寅正五位下行陸奧守安倍朝  
 臣貞行起請三事其一事曰爵祿之興為優功績  
 然則授叙之事當必其人而比年國司不依勞功  
 任意授爵由是預祿者衆調物減耗所司勅出整  
 代不絕望請奏停位階每年立叙法選有功之職  
 隨年死之闕叙補二十人已下太政官處分依請  
 其二事曰國中之政莫重於納然則分配之吏可  
 勤其事而任用之官未必其人或被誘郡司稅帳  
 納彙為稻或見賂富饒酋豪以虛為實須據旨必  
 科其罪而脩偏貪俸斷不畏有罪望請為致虛納  
 欠損國司之公解先補所欠然後科責若欠物巨  
 多公解數少長官已下相共填納 廿五日丙辰  
 遣荷前發使公卿行事 廿七日戊午伊勢國多

氣郡人從五位下河閉臣次子從七位下河閉臣  
雄繼等賜姓朝臣其先出火產命之後也 廿日  
辛酉大被大難如式

日本三代實錄卷第二十四終

日本三代實錄卷第二十五

起貞觀十六年正月  
盡六月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時季等奉勅撰  
十六年春正月壬戌朔 天皇不受朝賀雨後地  
濕也御紫宸殿宴于群臣賜御被 六日丁卯春  
宮坊及所司殿剛卯杖付內侍奏 七日戊辰  
天皇御紫宸殿覽青馬賜宴群臣奏女樂賜祿各  
有差授參議正四位下行左大辨兼勘解由長官  
近江權守大江朝臣音人從三位參議從四位上  
守治部卿兼行備前守藤原朝臣仲統大藏卿基

兄王並正四位下 八日己巳於大極殿始修取  
勝會以藥師寺僧法相宗傳燈大法師位藥仁為  
講師 十三日甲戌 詔授從四位上藤原朝臣  
俊子從三位 十四日乙亥大極殿取勝會竟僧  
綱引諸宗名僧十餘人奉茶內裏論佛理訖施御  
被 十五日丙子從四位下行相模寺在原朝臣  
守平為信濃守從四位上守刑部卿茂世王為加  
守守刑部卿如故從五位上行陰陽頭兼陰陽博  
一 滋岳朝臣川人為安藝權介餘官如故 十六

日丁丑 天皇御紫宸殿宴群臣奏樂官人踏歌  
日暮賜祿如常 十七日戊寅 勅公卿行射禮  
於建禮門前 十八日己卯 天皇御射殿覽諸  
衛賭射 廿一日壬午內宴迎臣奏樂賦詩極歡  
而罷賜祿各有差 廿九日庚寅晦右近衛守貞  
主宿直仗下頓得病死或稱氣絕於官中或云出  
於宮外而命終未月上旬應祠祈年大原野春日  
葺神仍是日大枝於建禮門前 二月辛卯朔大  
原野祭如常 三日癸巳三品加樂內親王薨云

四日甲午祈年祭如常 六日丙申 春日

神例 內裏犬產內藏寮鬪毆出血及右馬寮

牛斃左馬寮馬死由是停遣 執皇太子奉養內

裏出自東宮東門入自朔平門皇太子侍御時親

王公卿飲宴仗下自餘群官留候玄輝門外日暮

賜王公已下御衣物給等各有美日暮皇太子還

本宮 七日丁酉釋奠如常 十五日乙巳欲修

鎮魂祭而十二日皇太后宮犬死今日內裏犬產

神祇官上云園韓神今年春秋不祠仍成崇

三日癸丑授遠江國從四位下河原河內小國神

從四位上尾張國正六位上栗柄神從五位下左

京人中原真人正基賜姓清原真人其先舍人親

王之後也 廿七日丁巳皇太后移自涿殿官御

職院在左近衛府公卿奉會奉迎所司供奉陪從如常

五位己上賚賜有美是夜文昌星微而不明 廿

九日己未晦以參議右大辨從四位上行兼讚岐

守藤原朝臣家宗為左大辨讚岐守如故從四位

上行左近衛中將兼備中權守源朝臣能有為右大

辨餘官如故參議從三位行左大辨兼勘解由長  
 官近江權守大江朝臣音人為左衛門督近江權  
 守如故 三月庚申朔夜流星入犯太微左執法  
 第二星大如李實色赤尾短 三日壬戌御齋奉  
 燈如常 七日丙寅新鑄銅印一面賜武藏國以  
 舊印文刊盡也 八日丁卯左近衛府廢物皇太  
 子職院 十一日庚午廢麻一入宮城內於神祇  
 官北門頭有人扱得以放神泉苑 十四日癸酉  
 授日幡國正四位上宇倍神從三位阿波國從四  
 位上天石門和氣八倉比咩神正四位下河內國  
 正五位上建水分神下慈國意富比神上野國赤  
 城神阿波國葦稻葉神並從四位下但馬國正五  
 位下出石神養父神木鹿神並正五位上 十七  
 日丙子律師法橋上人位光善卒 十九日戊寅  
 帝設宴於皇太后宮五位己上賜祿各有差  
 廿三日壬午是日 詔於貞觀寺設太齋會以  
 道場新成也以律師道昌為導師大僧都慧達為  
 咒願延諸宗宿德僧百人以備威儀雅樂寮唐高

何波國  
 伊  
 指

蕭樂大安寺林邑興福寺天人等雜交奏先是頂  
 教公子王孫年少者此人時出遊舞九殿莊嚴備  
 蓋灌頂等之飾微妙希有奪人目精親王公卿百  
 官畢集京畿士女都邑填噎事畢之後賜導師以  
 下百口之僧度者各一人其願文曰夫負觀寺者  
 先皇仁壽之初今上降誕之日星皇長男之光日  
 有重瞳之慶故太政大臣美濃公憂龍姿之不允  
 在襁褓憐鳳德之未得勝衣與僧正真雅和尚私  
 相謀使念諸佛之加持修真言之秘密庶幾飛天  
 景福與日月而光華表海元儀感風雲而物遠  
 除荆棘漸夷淮陰成斯堂構為一道場及至貞觀  
 之始系統守文悟彼遠慮深謀斯時遂成鴻業寢  
 食之頃不肯遺忘當今無為無事一切不費無益  
 國之用下事不行有苦民之勢往欲酬彼私志  
 敷乖此公議重思將恐之雅言復願棄予之風刺  
 即課梓匠爰命輪材構毗盧舍那之寶塔造尊勝  
 如來之金像并立灌頂堂下字太政大臣生存之  
 日更建下堂奉造釋迦丈六梵釋四王像皇太后

別立西堂安置金剛界曼荼羅僧正真雅和尚又  
 立東堂安置胎藏界曼荼羅三摩地法苑如修天  
 上三昧耶界自然移於下界慈自嘉祥院之後園  
 今為自觀寺之初地仍取其本號為定額名唯有  
 足於性者天損不能入自於明者時累不淫故不  
 為勸誘者增浮華不曰諫誅者廢塗飭歷代規摹  
 前主典故非外久執前懼其中不誠者遠則為是  
 秦繆勞若鬼神之勤近則為非漢文重中民十家  
 之產思茲在茲去泰去甚遂不施國家糜費之功猶  
 自利為謀輪王精進之宮唯斯以周免為業故三  
 十世界遠近歸依百億群方出明仰慕况乎一人  
 有慶兆民賴之因此而論不言可知天下黎毗四  
 方庶品或錫刀相持或勞身共役孰不進趣賴此  
 吉祥方今所修雖事起于一人而為德及兆民矣  
 何折彼功德信心准費非謂金銀七寶之莊嚴明  
 德惟馨何必黍稷百味之供養原野穰生之藥可  
 施十方之僧山林自笑之花足供三世之佛仍請

僧徒一百人為今日之證者設伎樂一兩部代天  
 人之妙音先以功德十分奉鳴山陵七廟崇之以  
 春秋禱祀覺路先迷敬之以休臘牲牢玄津脫關  
 不如乘斯妙業宣遊十地之前記此勝因馭蹕三  
 天之上故太政大臣志深輔佐念切憂勞專謀臣  
 之福祚不顧我生之衰耗天不愆遺四海相忍次  
 願尋彼宿因速歸依佛部捧覺藥而大覺乘化運  
 而廣化皇太后德懷十月慈雲覆之彌明功載萬  
 方法雷震之無動朝廷歸依諸佛乃父乃兄廻向  
 法門或權或正一願長期交泰永保昇平雨順  
 調年豐歲終東宮被金剛之愛護增銀勝之精華  
 衆福雲聚群祿星拱九卿八座內外百官霑聖德  
 之香霖滅世間之煩惱一切神祇一切靈鬼雨師  
 風伯水恠山中精搗此芳緣俱脫苦業會生有識或  
 飛或沉同掌法味共趣覺路 夏四月己丑朔  
 天皇不御紫宸殿於宜陽殿西廂賜飲侍臣 勅  
 左右近衛府賜舉音樂賜祿有差 五日癸巳頒  
 霜 六日甲午左兵衛府獻物於皇太后 七日



乙未時加采日有重暈白虹貫日即日在胃天  
 文書曰日月暈氣者三日以內有陰雨則其災消  
 而不成八日丙申暴雨然則可謂災消內殿依  
 例應灌佛而祠平野神仍從停素十五日癸卯  
 四方陰霧終日不晴十八日丙午申時日赤無  
 光此夜月有蝕之十九日丁未丑刻淳和院失  
 火飛燼轉行飄落禁中諸衛警陣左右近衛分登  
 東西諸殿屋上迎遇飄燼右大臣藤原朝臣基經  
 大納言藤原朝臣常行參議左大辨藤原朝臣家  
 宗昇殿侍衛勅遣左衛門權佐藤原朝臣維寧  
 左兵衛佐源朝臣平率兵衛衛士等救問火災參  
 議左衛門督大江朝臣音人率僚屬馳往救難救  
 明火勢折滅是夜淳和太皇太后御素車出宮辟  
 火於松院在院西南廿日戊申諸衛警固緣賀茂祭  
 也廿一日己酉賀茂祭淳和院火穢之人入於  
 齋院仍停祭事廿二日庚戌諸衛解嚴有勅  
 遣參議左大辨藤原朝臣家宗勞問淳和院火災  
 兼奉遣白絹三十疋赤絹百疋綠百疋調布五百

端貞觀錢百貫文鐵二百廷白米五十斛黑米五十斛右大臣已十參議已上相引奉問慰悉廿四日壬子有片雲如黑漆紗而掩日又非霧非霞黃赤色氣延擢蔽天從四位上行右兵衛督兼越前權守清原真人秋雄卒秋雄者右大臣贈正三位夏野之弟四子也秋雄能射熟好引強弓人無能及者天長八年為內舍人美和元年夏四月嵯峨太上天皇幸大臣雙岳山莊穀賞之餘賜大臣男從五位上澤雄秋雄並從五位下數月秋雄為侍從四年十月父大臣薨因而解官明年正月

詔以本官起之累任歷左兵衛左近衛少將其間頗兼信濃守備中權介轉權守豐前守天安元年冬母喪去職服紀未終詔起之遷為左馬頭兼但馬介尋任阿波守累加至從四位下除大和守俄而拜右兵衛督貞觀十六年進從四位上兼越前權守秋雄不備細行飲酒過差晚節沉醉且不暇給卒年六十三廿七日乙卯淳和太皇太后御輦還本院澗裏殿閏四月己未朔七日

乙丑山城國正四位上稻荷上中下三名神並奉

授從三位告文曰 天皇我詔旨止稻荷神乃前

亦申賜<sub>止部</sub>申<sub>久</sub>京都<sub>亦</sub>近<sub>天之</sub>公私<sub>亦</sub>崇<sub>仰</sub>禮座<sub>須</sub>

御德高岐御冠猶<sub>畢</sub>亦依<sub>奈</sub>天<sub>殊</sub>亦有所念行<sub>天</sub>

從三位乃御冠<sub>亦</sub>上奉利崇奉<sub>流</sub>此狀<sub>乎</sub>神祇大

副從五位下大中臣有本<sub>乎</sub>美使<sub>天</sub>御位記<sub>乎</sub>令

捧持<sub>天</sub>申<sub>奉</sub>出<sub>須</sub>神<sub>奈</sub>可<sub>聞</sub>食<sub>天</sub>天皇朝廷<sub>乎</sub>寶

祚無<sub>ヒツキ</sub>動<sub>久</sub>常磐堅磐<sub>命</sub>護<sub>奉</sub>信<sub>奉</sub>賜<sub>比</sub>天下平安

<sub>天</sub>亦<sub>之</sub>水旱之災疫癘之憂無聞<sub>久</sub>風雨順時<sub>比</sub>五

穀豐登<sub>世</sub>之給<sub>波</sub>弥高弥廣<sub>亦</sub>榮飭<sub>利</sub>崇奉<sub>此</sub>申

賜<sub>波</sub>久申授山城國從五位下與我萬代繼神從

五位上<sub>十二日</sub>庚午東京失火燒人廬舍<sub>五</sub>

月戊子朔五日壬辰停端午之節<sub>六日</sub>癸巳

京邑飢賑給<sub>之</sub>十日丁酉授遠江國正六位上岐

氣保神從五位下<sub>十一日</sub>戊戌授因幡國從五

位下賀露神須賀神鷲峯神服織神美歎神並從

五位上遠江國正六位上蒲太神白伊大刀自神

常陸國立野神飛護念神國都神出羽國天向神

云云以下三十四字以瀨原國史補之

並從五位下。廿七日甲寅從五位上行陰陽頭兼陰陽博士安藝權介滋岳朝臣川人卒。云云川人作世要動靜經三卷指掌宿曜經一卷滋川新術道甲書二卷金櫛新注三卷。廿八日乙卯從去十八日頻雷雨是日大雷雨諸障屯於殿前頃年。天皇讀群書治要。是日御讀竟。六月丁巳朔日有蝕之。四日庚申先是渤海人宋宇佐等五十六人漂着石見國充給資糧放還本鄉。五日辛酉左近衛清井天行病後狂發騎馬馳入

郁芳門

十四日庚午月次神今食祭

天皇不

御神嘉殿親王公卿奉勅行事去十一日大膳職犬死由是延至今日。是日雷西東京牛震死。十五日辛未傳燈大法師位以船求法入唐。勅太宰府賜管内正稅稻千束。酉時日未入流星出自織女西邊入大陵卷舌間色赤有光。十七日癸酉遣伊豫權掾正六位上大神宿禰已井豐後介正六位下多治真人安江等於唐唐家市香藥。廿九日乙酉酉時流星出自室入癸地長可一

末餘其色黃白

日本三代實錄卷第二十五終  
日本三代實錄卷第二十六  
起貞觀十六年七月  
日本三代實錄卷第二十五終  
日本三代實錄卷第二十六  
起貞觀十六年七月  
日本三代實錄卷第二十五終  
日本三代實錄卷第二十六  
起貞觀十六年七月

日本三代實錄卷第二十六  
起貞觀十六年七月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉勅撰

秋七月丁亥朔二日戊子地震テフノル太宰府言薩摩

國從四位上ナカニ禰ニ神ニ山ニ頂ニ有ニ火ニ自ニ燒ニ煙ニ薰ニ滿ニ天ニ灰ニ

沙如雨震動之聲聞百餘里近ニ社ニ百ニ姓ニ震ニ恐ニ失ニ精ニ

來ニ之ニ蒼ニ龜ニ神ニ願ニ封ニ戶ニ及ニ汗ニ穢ニ神ニ社ニ仍ニ成ニ此ニ崇ニ勅ニ

奉封二十戶授伯耆國正六位上天乃佐奈咩神

從五位下十日丙申鷺集紫宸殿前庭十一

日丁酉僧正法印大和尚位真雅上表請解僧正

日本三代實錄卷第二十六

今字本  
關以御

曰真雅言量方審分煙竹之篇垂規犯戒違儀霜  
運之喻可取真雅心同如犬身類繫猴狂花徒發  
於非時甘棠何期於登熟時謬藉殊常之寵猥叨  
非擬之榮道乖濟時智不周務未曾引一滴以添  
大海撮微塵以禪須弥曉夕思惟身心慙愧所以  
欲執降退歲月已深在今述宿素之懷豈追陳廬  
飾之讓但真雅昔在陛下誕育之始聊申左右擁  
護之誠自謂且緩殘喘之期助致太平之化是故  
遲疑猶豫未敢自辭方今草木之齒七十有餘樹

飲字以  
都序文  
集補

老葉危望秋風而將落鐘鳴漏盡恨夜行之不休  
况亦積以羸病漸覺加劇常恐深山忽破不復見  
金輪之威儀瑩水急流無由奉玉宸之光飭亦自  
慙素真雅生已荷德死不忘恩唯願陛下憐一  
老僧賜其骸骨若得解彼法住卧月華以終餘年  
滿此塵勞飲石泉以養衰疾足矣伏待聆允必降  
天慈詞盡精誠悲纏涕泣臨表鯁戀不能自堪無  
任懇款之至謹奉表陳請以聞優詔不許十四  
日庚子除自七人二十八日甲辰先是太宰府言

大唐商人崔定等三十六人駕船一艘六月三日  
 着肥前國松浦郡岸是日勅宜准歸化例安置  
 供給廿八日甲寅天皇御紫宸殿觀相撰不  
 開閣門親主公卿及出居侍從侍殿上五位已上  
 侍宜陽殿西廂不舉音樂廿九日乙卯大宰府  
 言去三月四日夜雷霆發響通霄震動遲明天氣  
 蒙晝暗如夜于時雨沙色如聚墨終日不止積地  
 之厚或處五寸或處可一寸餘比及昏暮沙變成  
 雨未稼得之者皆致枯損河水和沙更為盧濁魚  
 鱉死者無數人民有得食死魚者或死或病世  
 日丙辰從五位上行筆博士兼但馬守家原朝臣  
 氏主卒云八月丁巳朔釋奠如常是日伊勢國  
 上言有蝗虫食稼其頭赤如丹背青黑腹斑駁大  
 者一寸五分小者一寸種類繁聚一日所食四五  
 許町其所一過無有遺穗二日戊午天皇御  
 紫宸殿引明經博士等昇殿令論經義畢賜祿有  
 差是日授伯耆國正六位上天乃佐奈咩神從五  
 位下四日庚由授近江國正四位上冬王神從

秀原氏  
 主事  
 第二  
 十  
 三  
 卷

三位後院從四位下集神從四位上 勅左右京

職收百姓調信錢各別十五文 八日甲子先是

太宰府上言新羅人金五等十二人駕船一艘漂

着對馬嶋至是 勅府司問來由早從放還 九

日乙丑外從五位下行權針博士下道朝臣門繼

卒云門繼有至性篤信佛教常着袈裟誦佛經

行路遇僧必下馬揖而過之久病臨命剃髮為僧

十三日己巳遣從五位下守玄番頭弘道王於

伊勢太神宮奉幣禱去灾蝗從此以後蝗虫或化

蝶飛去或為小蜂所刺殺一時消盡矣 廿日丙

子 天皇聖體市豫遣使於賀茂御祖別雷兩社

奉幣祈禱告文曰 天皇我詔旨止掛畏賀茂

乃大神乃廣前 申賜止信申人近來皇帝御體

勞苦給處有依 天令卜求賜陰陽寮占申云

皇大神 祈申賜波即愈息 給比茶勘申依

此 天乍歡參議治部卿正四位下藤原朝臣仲統

乎差使 天禮代乃大幣帛乎令捧持 天奉出須然

自今年乃四月祭使 乎依例 天奉出給 无止世淳



和院乃失火之穢公相交流人々大宮之内公參

雜止禮利聞食天御卜公令問求賜之穢氣見列今

年波殺謝申賜天祭使波停止天可告止卜申世

利仍御卜乃隨公行仕奉之利故急公不在然而

崇咎也成給無可止謹畏御坐須此狀乎聞食天

無咎崇久守惠比助幸部奉賜倍又皇大神乎異

祭止之天祭毛禰宜千繼門麻呂等外從五

位下乃冠授賜布神那可每事平久聞食天天皇

我御體乎自常異公夜守日守公常般般般公護

幸倍奉賜比國家無事久天下平安公風水無災

天之五穀豐登左之給倍恐美恐美申賜以申授御

祖社禰宜正六位上賀茂縣主千繼別雷社禰宜

賀茂縣主門麻呂並外從五位下是日僧正真雅

重上表曰冰門真雅言小僧先上手疏披露胸衿

於照臨之光未迴肝膽之訴切小僧器與切淺

病隨年深決之愚心欲還聖授而陛下更降鳳

詔賜以鴻慈發其優渥之詞不許辭退之請天

私雖厚人謗難逃如此累年胡顏於世小僧之讓

非欲其高內視不明中道而止伏願 陛下申及  
 汙於當年小僧不遺笑於後代無狂情懇之至謹  
 重奉表陳請以聞 廿一日丁丑公卿設宴會於  
 侍從局招引三品行兵部卿兼上總太守本康親  
 王彈正尹四品惟茂親王終日酣賞 詔後院賜  
 新錢十貫令充手談賭物 廿三日己卯延六十  
 僧於紫宸殿限以三日轉讀般若經 廿四日  
 庚辰大風雨折樹發屋紫宸殿前櫻東宮紅梅侍  
 從局大梨刺樹木有名皆吹倒內外官舍人民居  
 屋多有全者京邑衆水暴長七八尺水流迅激直  
 衝城下大小橋梁無有孑遺朱雀大路豐財坊門  
 倒覆抱關兵士并妻子四人壓死東西河流汎溢  
 溺之百姓及牛馬沒溺死者不知其數與度渡口  
 西邊三十餘家山埼橋南四十餘家流土人居屋  
 中墮流蕩去者甚多一婦人提携兩兒在小倉中  
 排扉隨河水而流下舉手招呼岸上人來救人  
 號哭百方相計水勢奔湧遂不能援手至觸橋柱  
 倉壞人沒權律師法橋上人位宗叡豫造御願寺

在山城國愛宕郡栗栖野堂舎顛覆佛像元在北  
 山高岑寺貞觀十三年大雨水自然以大巖石塞  
 其道路行人不通去高岑寺移立於栗栖野又本  
 年京師大雨雹時人皆曰此三度災因彼像而發  
 焉是日班幣畿內諸神祈止風雨時論或云今年  
 洪水增於嘉祥元年六尺有餘 廿六日壬午僧  
 正真雅重抗表曰沙門真雅言小僧今月生後再  
 露思衷頓降徧覆之仁未賜允遂之命小僧聞隨  
 切而受世不為貪籍才而升人與其進否則時論  
 同口取喻於捕鼠之猫物議聚唇假說於伺魚之  
 鶴小僧詰使山峻愛着海深放毒龍而不追制魔  
 鬼而難縛况亦斡濟無術統理非材猥居法坐之  
 上頭遠慙如來之右臂加之小僧去月連疾將不  
 復還 陛下致以懸蛇之醫問以珥貂之使故中  
 陰之體感息而更來東岱之魂賴德而自及今總  
 續絲髮却苦虛羸容顏消損於昔年志意衰落於  
 恒且薄知事勢惱發於心聊且作勞汗流於額餘  
 德如此殘喘幾何自厭煩於持領之任詎昧榮於

任本作  
 化今以  
 蘇氏文  
 集吹

提綱之寄當今種智慧之樹開切德之花御緝馬  
而飛行駕白象而遊戲下十五德莫匪宿和尚之  
群三十萬人皆是大比丘之衆舉之而三必益於  
治豈使愚蒙又妨賢路較者日鑿小僧之素懷  
蒼者天察小僧之丹慙伏冀慈仁特賜哀許若  
得退影巖岫歸老庵廬則遙護紫殿傳禮誦於松  
風之聲閑卧白雲了禪觀於蘿月之曉無任知止  
之情謹重奉表陳謀以聞是日下勅荅曰勅

真閣梨表卷之六公白業夙著玄韻孤高四元量  
之觀克明三喜提之心弥固朕之景慕豈只一朝

二十余年賴其普濟近曾聞公寢疾助憂于懷私  
恨門光一收不復相得方今鑿王下手保全上身

朕欲依礼接之便共議國家之事而今更執辭退  
不統綱維解累塵區属想風竇雖虛已之讓在公

最高而利他之思為朕不至持領之任永以委之  
嬾不復嫌朕之願也至如待餘年於月壘養衰疾

於石泉公自任其雲霞之心朕不致以羈束之強  
唯望卧治法務暗鎮俗心耳宜得此趣莫重表請

舊閣下  
手二字  
今以都  
氏文集  
補  
歷區之  
歷本作  
慶今以  
壽氏本  
真改

九月丙戌朔 三日戊子停御燈之齋 五日

庚寅遣參議從四位上行左兵衛督源能有從四

位上行伊勢守基棟王向柏原山陵申謝風水之

灾 六日辛卯散事從四位上源朝臣年姬卒云

七日壬辰東西京被風水損尤甚者三千百五

十九家開倉廩賑給之伊賀國節婦新家公福力

自叙位二階免同戶課旌表門閭 八日癸巳石

見國上言石神二自出雲國來是日並投從五位

下 九日甲午停重陽之節於宜陽殿西廂賜飲

賜祿各有差 十日乙未先是八月二十三

日藥師寺僧藥仁在紫宸殿轉經六十僧之內二

十五日奄忽命終弟子等秘而不言或人聞有此

事語啓明日將發奉幣伊勢太神宮使以此穢故

仍停廢景大祓於建禮門前 十四日己亥檢非

違使起請五條其一應城定諸衛舍人及放縱輩

求酒食責被物之罪事謹案新格諸家諸人神宴

之日不依主招求酒食責被物者不論陰贖坐從

髡鉗欲絕彼放逸殊設此嚴科使等理須依格上

加料責<sup>上</sup>然而原其罪過實<sup>非</sup>盜科馳錡之事理非<sup>不</sup>  
 穩便<sup>三</sup>憚<sup>之</sup>不<sup>非</sup>罪則還<sup>之</sup>似無格<sup>似</sup>無格則事是慘虐  
 疑留不斷積習更倍望請衛府舍人等准六位已  
 下把笏者解却舍人之任自外一依去天平寶字  
 二年二月十日勅書決杖八十其二應請六衛  
 府長官初任時一度饗宴事謹案新格諸司諸院  
 諸家所<sup>之</sup>人燒尾荒鎮寺物惣當禁斷今以為衛  
 府長官職掌異於文官欲其選練武衛與士卒共  
 甘苦而初任之日聊無饗會何能開彼庸旅之面  
 成其見藻之心是以新任長官等皆准舊例一度  
 饗宴事不<sup>難</sup>雅<sup>也</sup>似<sup>云</sup>忘格式夫有格不行却似無法  
 無法之罪理亦難容望請被改件事有使執行其  
 三應循尼法服不用綾羅錦綺等違法之色事案  
 僧尼令云僧尼聽着木蘭青碧皂黃及壞色衣餘  
 色又綾羅錦綺兼不得服用又佛以足履木履被  
 服錦綺為魔化比丘而今或檀越等好以綾羅錦  
 綺及諸美麤色充其布施法服貧者耻其不及富  
 者競益其花不顧家之有無殊費寧知國之損耗

今以為世尊遺法付屬國王國主制宜安存緇侶  
 而違佛教乖王法不顧其非甚無謂矣但佛弟子  
 茅無有私蓄唯以檀越之施得為衣食之資既有  
 觀施何不納受然則違法之罪尤在施者夫清其  
 流者先當澄其源故使等思議未加糺彈望請頒  
 示天下曉諭諸人然後若有違法布施者不論施  
 受必加科責其四應減定諸府舍人胡錄之箭數  
 事案右所行准於令條兵士箭數以五十隻令盛  
 於一籠而今人力微弱難帶五十隻勸責不肯准  
 行或乃二十隻已下二十隻已上帶之非常之備  
 豈容斯誠是科責無所重人心不甘服之所致  
 也望請尋常平懷之時以三十隻為定今使放帶  
 着祖節會行幸及臨時警固之日依法滿於五十  
 不令武備欠乏其五應令橫刀之緒上下有別事  
 案士大夫服用之物始自朝服至于馬鞞皆有其  
 色是則所以別上下尊卑也而今橫刀之緒上  
 下同論之物清理不當然望請五位已上同用唐  
 組六位已下並用綺新羅組等不令違越行來時

久難可忽變自來十日新嘗會節將加禁遏有  
 勅依之頒下所司 十七日壬寅地震 廿日  
 乙巳制諸國所填舊年未納率分之數令玄蕃察  
 移於主稅察先是紀伊國司申換案內去年所納  
 正稅壹分二千六百三十五束六把或雜稻率分  
 納正稅半者仍所納千三百十七束八把即以件  
 稻國分二寺救急池溝公廨地二寺五箇帳各二  
 百六十三束五把六分填納已了而主稅察依不  
 勘知彼玄蕃察帳偏雜稻率分極違格未填勘及  
 署帳國司公廨今案事意勘出之旨甚涉苛酷何  
 都國司所填不失格意所司勘出還存下件望請  
 令玄蕃察納不之狀每半年直移送主稅察然則勾  
 勘之察明知所填辨納之日自免勘出從之 廿  
 一日丙午無品惟高親土益封百石 勅曰朕聞  
 丹陵至治先和族人之心紺頂能仁愛釋樹之影  
 况於接華連附誰不感歎朕庶兄惟高親王  
 者先皇所鍾愛也朕之友于尤欲相厚自從踐祚  
 而還欲早增其策勳而禾准朕遵帝範疑高以無



私成名假其先人之跡以テ至公立德求其後已之  
聲是以順流隨波朝憲類ニ申節欲抑情素懷久屈  
常念ニ星苑騰華異寵章於萬國何圖ニ盡度落葉同  
歡嘉於諸夫骨肉不至遂ニ以殊跡為跌緇素道分  
仍テ以歎顏為恨親王讓還爵邑之日朕以親王平  
昔家途省素唯仰縣官非可分衛以為資足於窮  
館而多妨然憚ニ情未敢處分今果聞夫屢空  
之事悲悵不可勝言宜全彼舊封返此百戶以助  
衣鉢之費慰朕カ惻然之懷制ニ貞觀寺置定額僧十  
六口若有闕者由官補之 廿九日甲寅路集紫

宸殿前庭沙上ニ是秋桃李華節婦近江國淺井郡  
人錦村玉清常刀自叙位二階免同戶課表於門  
闕 冬十月丙辰朔 天皇不御紫宸殿王公於  
左仗下飲宴次侍從以上預ニ賜祿各有差 十  
八日癸酉無品惟高親王上表辭封邑曰去九月  
二十一日 勅旨賜臣百戶之封以助ニ齋館之費  
仰承温煦未悟ニ比量謝臣往年病發沉痾不歸謝  
簪纓於帝城約香火於釋衆菩提一念身雖在草

菴之中空觀六時心未離魏闕之下大致臣合門  
萬事皆隨省折灰冷之服備避風菜茹之食貧送  
日若更蒙新賞猶滿舊封水石幽閑之地有嫌於  
貯藏煙霞晚暮之家無節於遊用 陛下寵光不  
越恩之又恩甚深臣虛受非切過而再過惟重伏  
願 陛下察臣丹款照臣素情卷中縛於九重留  
上腴之百戶臣願足矣臣望稱愚臣其誠惟誠恐  
頓首頓首死罪死罪謹言 勅荅曰裏表悉之王

存字至  
惟字百

神涯高峙情實大通吞北海於胃波容菜芋於掌

地出猥雜之世界入妙趣之法門斃頭能藏雁身  
其瘦朕異躰同氣昵愛之懷可知一株連枝榮枯  
之期相共今之封疆極為窄隘聊助才藪之法具  
安足對山之禪糧而王絲惠澗水室欲嚴菴代衣  
服以薜蘿當烟霞於食飲類枉野曠之詞彩深執  
擇頓之謙光此非以為榮唯表情素耳惟王屈心  
而受直莫以拒之若復重辭言為疎朕 十九日  
甲戌太政官奏沙弥教豐俗名上毛野豐麻呂沙  
弥善福俗名水取負江於丹波國船井郡葦濫僧

四十餘人殺勸學院使日奉全吉支解其體行火  
 燒民屋二家并燒殺一女下刑部省令覆案並當  
 斬刑石見國人若杖部豐見鬪毆殺人當絞刑  
 勅宜減死一等並處流 廿三日戊寅 詔曰朕  
 聞哲主調序天吏於是休和眷后乘時風俗取以  
 敦阜自朕纂業驟移暄寒澆耗之萌漸歿化育之  
 孚難運中夜慙惡未假歌眠去復甘澤頻降苗稼  
 肥好朕初謂上天錫祉黔黎之業能豐下士資腴  
 紅粒之糧可蓄何意百年之老俄收擊壤之聲五  
 天之童更廢鼓腹之詠如聞諸國風水致災隣河  
 鄉鼠居鳥樹之上濱水之地魚行人道之中老弱  
 沒亡不得其死田園淹損破其生或靜而思之切  
 於軫悼夫國宰者民之父母也豈有兒子既罹其  
 憂父母為不流涕者乎其屍骸漂散不得主名者  
 官為釣求加意埋掩被災郡縣免當年徭夫民之  
 窮不能自濟者量加救賑庶使已飢之口有再飽  
 之魂銷无聊之恨務盡恤隱之旨副朕惻然之懷  
 廿八日癸未太政官領下 詔書於五畿七道

曰案今月二十三日 詔書其屍骸漂散不得其  
名者官為鈞求加意埋掩被災郡縣免當年徭夫  
民之窮不能自濟者量加賑救縱雖聞主名無人  
尋葬者物皆埋掩若當年徭畢即須初來年居業  
漂蕩無力自存者長吏親自巡檢隨狀賑救令得  
存活若救急覈之不足周給者便用正統具狀言  
上國司既其人不再遣朝使勤加隱覈必叶詔旨

廿九日甲申右大臣基經上表讓還故太政大

八十四  
字以郡

臣忠仁公爵邑云云 勅答曰省表具悉故太政

大臣忠仁公神宇凝高風量沉遠丕功著於竹素  
雅操茂於丹青朕賴其慶雲之惠得遂知日之生  
顧言往息未可忘已是用餘其位封以存賁而卿  
之遺讓至于再三確請工苦見於詞章雖欲無  
從其可得乎故今白白叔汗返土膏於封疆黑夜  
更明增謙光於幽壤終訓無違公意已達本志不  
遂朕恨如何 十一月丙戌朔 九日甲午散位  
從四位下多治真人貞岑卒貞岑者右京人也入  
學有才藻奉試及第補文章生天長十年為兵部

少承承和元年轉大丞承和五年授從五位下除  
 播磨介十四年為民部少輔嘉祥三年遷為駿河  
 守為政清厚吏民稱之齊衡三年為大學頭天安  
 元年遷刑部少輔二年遷民部少輔數月拜右少  
 辨其年冬加從五位上五年轉右中辨八年加正  
 五位下十年授從四位下遷為伊勢守不之任貞  
 岑姓字元為丹墀貞觀年中上表申請舉氏改為  
 多治晚年閑居愛樂沉酒酌酌送日不問家事常  
 對清醕友而酌卒時年七十六 十三日戊戌地

震 十六日辛丑先是十月二十七日木工寮史  
 生出雲嶋成死喪家人入寮寮官人參入內裏由  
 是平野梅宮春日大原野園韓神鎮魂等諸祭皆  
 從停廢大統於建禮門前 十八日癸卯修新嘗  
 祭於神祇官公卿行事 十九日甲辰宴群臣於  
 紫宸殿不卷御簾大歌五節舞如常儀賜祿有差  
 廿一日丙午從五位上守刑部卿兼行加賀守  
 茂世王上疏請賜男從五位下好風等姓曰茂世  
 天潢餘流若木片枝賴此晡時好風預列位負采

茂世王  
 伊野親  
 王第一  
 之子也

之責無地，逃身叨濫之慚，何施眉目，闔門大小，從費府帑之資，中心寤寐，未得酬答之由，當今上則一世或除宗正之譜，下則諸主除編京兆之籍，是固救國家之衷，耗存公平之至計也。茂世誠雖頑器，久美此義，伏望件好風貞文二人，賜姓平朝臣，永停給祿，滴露於溟渤，新開根源，遺孫謀於不朽。但女是一身絕胤，息固以准舊不預此例。詔許之。廿五日庚戌，陸奧國小田牡鹿二郡百姓給復二年。廿六日辛亥，授常陸國從四位下筑波女，神從四位上。廿七日壬子，卷河因幡兩國秋風水免當年租五分。十二月乙卯朔日有蝕之。五日己未，遣散位從五位下真宗王奉幣伊勢太神宮。去九月十一日有穢不奉例幣之故也。是夜有流星出自七星入張長，一文餘其色赤，右近衛府火。七日辛酉，祠平野神。去十一月有穢，停止仍此日行之。十一日乙丑，緣右近衛府失火，之穢，停月次神今食祭，大被於建禮明前。是夜月犯昴星。十三日丁卯夜，天皇御神嘉殿親供。

神今食祭 十五日己巳欲修鎮魂祭而十二日

皇太后宮大死今日內裏大產神祇官卜云園韓

神今年春秋不祠仍成崇 十六日庚午夜月犯

輿鬼 十七日辛未於宮內省修鎮魂祭皇太后

宮東宮鎮魂同修焉 十八日壬申於建礼門前

發荷前使 十九日癸酉大雨雪內殿修佛名鐵

悔 廿一日乙亥律師法橋上人位道昌為少僧

都 廿二日丙子制在京諸司官人解替之後不

待解由不與任意歸散新司野称前司野執無理

幸而不載手相申請徒日月如此之輩並科公事

替留之罪奪其俸斷一同貞觀十二年十二月二

十五日頒行五畿七道之格 廿五日己卯山城

國久世郡人造兵司史生從七位下子部貞本主

度奈史生從八位下子部氏雄等賜姓子部宿祢

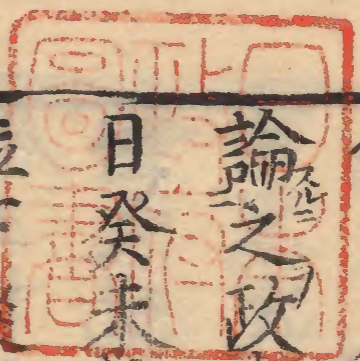
其先天御中主尊之後也 廿六日庚辰換非違

使起請二條其一應亂彈近京之地非違事謹案

使等依舊宣旨准換京中之非違由是奸猾之輩

好城邊之地避使等檢察亦觸類應彈之事多在

山崎與渡大井等津頭使等即事經過郡邊目有  
所見口不能言望請津頭及近京之地在非法使  
等有所着即便糾彈其二應沒私鑄錢者財物而  
使等先例或沒其舍宅資財既非法意亦無宣旨  
論之政理誠難遵行望請處分將為永例 廿九



日癸未授常陸國正五位下勳十等薩都神從四  
位下從五位下天之白羽神天之速玉神並從五  
位上河內國正六位上掃部神佐渡國正六位上  
花村神並從五位下是日 詔以權律師法橋上

人位興照為少僧都權律師法橋上人位崇毅為  
權少僧都傳燈大法師位平恩傳燈大法師位真  
然傳燈大法師位圓宗並為律師傳燈大法師位  
長朗傳燈大法師位平智傳燈大法師位豐永傳  
燈大法師位延壽並為權律師 卅日甲申大袂  
大難如式



